



залізо та сталь	30.5
магнієвий продукт	27.3
продукція текстильної та легкої промисловості	21
спортивно-тренувальне обладнання	4.5
електротехнічна продукція	3.5
алюмінієві вироби	3.5
вісі для рейкового транспорту	3.2

Експорт металопрокату (включаючи сталь) за січень-червень ц.р. вже майже вдвічі перевищує минулорічний обсяг. Порівняно з січнем-груднем 1994 року протягом січня-травня ц.р. до Канади експортовано майже втричі більше верстатного обладнання та інструменту, в 18 поліграфічних товарів, відкрився ринок для магнієвої продукції, а також для алюмінієвих конструкцій, кутків та фасонних і спеціальних профілів з заліза та нелегованої сталі, базальтових виробів, не бавовняного натурального текстилю, тощо.

Структура канадського імпорту в Україну (в процентах):

машинотехнічна продукція (компресори, бойлери, побутова техніка)	58.5
текстильна продукція	7.1
фурнітура, петлі та інші засоби зручності експлуатації будівель	6.3
оптичні прилади, фотообладнання (лабораторне та побутове)	6.2

Які провінції Канади зробили найбільший поступ у торгівлі з Україною?

Серед провінцій Канади у першому півріччі ц.р. найбільшими торговими партнерами України були (у процентах): Квебек - 57.2 проценти загального товарообігу), Онтаріо - 30.5, Саскачеван - 6.2, і в порівняно менших обсягах Б. Колумбія, Альберта, Н. Скошія, Н. Бронсвік та Манітоба.

В травні ц.р. в найбільших містах -- ділових центрах Канади: Монреалі, Вінніпезі, Саскатуні, Калгарі та Ванкувері відбулися конференції "Бізнес з Україною". Конференції були організовані Канадсько-Українською торговельною палатою, Діловою Радою "Україна - Квебек" та Торговельно-економічною Місією при підтримці

Уряду Канади. Таким чином напередодні зустрічі країн Великої Сімки була використана сприятлива можливість продемонструвати діловим колам Канади позитивні тенденції в ринкових перетвореннях в Україні, надати інформацію про діяльність та завдання місії, та встановити численні ділові контакти з представниками провінційних урядів Канади. Інформація про конференції була опублікована в українській пресі і цій публікації спричинили цілий ряд запитів та прохань українських підприємців сприяти пошуку партнерів у Канаді для торговельних інвестиційних та інформаційних проектів.

Уряди провінцій, вбачаючи перспективи розвитку нових ринків заохочують ділові кола провінцій до контактів з Україною.

В рамках урядового "Плану дій для України" діловими колами Саскачевану акривно опрацьовуються пропозиції та проекти, які сформувались в електро-енергетичному, сільськогосподарському та харчовому секторах, в сфері охорони здоров'я.

На початку червня ц.р. в Україні працювала делегація представників нафтової промисловості Саскачевану, очікується, що делегація українських підприємців в галузі нафти і газу цієї осені здійснить зворотний візит до Саскачевану. У відповідь на запрошення Президента України Прем'єр Р. Романов відбуде візит до України восени ц.р. на чолі торговельної делегації провінції (Стаття, стор. 4). Р. Клайн, Прем'єр провінції Альберта, планує очолити торговельну

місію провінції у візиті до України наступного вересня.

В провінції Онтаріо та за її межами активно сприяють розвитку українсько-канадського економічного співробітництва Канадсько-Українська Торговельна Палата, інвестиційний фонд для України "Ukraine Enterprise Corporation". Програма "Схід-Захід" йоркського університету.

За ініціативою компанії Манітоби та Онтаріо планується здійснити виставку "Україна і партнери XX - XXI" (29.04 - 01.05, 1996, Торонто).

В жовтні-листопаді 1995 року урядово-бізнесова місія Канади, в якій матимуть змогу взяти участь зацікавлені бізнесмени провінцій Канади, відвідає Україну, включно провідні промислові центри нашої країни.

[Українсько-Канадський Вісник, вересень, 1995]

OVER 200 TYPES OF SERVICES & GOODS



AIR PARCELS
CARS, TRACTORS,
TV's, appliances...

YOUR UKRAINIAN CONNECTION



1-800-361-7345



MONEY TRANSFER
COURIER SERVICE
to Ukraine & back

97 Six Point Road, Toronto, ON. M8Z 2X3
tel.: 1-416-236-2032, fax: 1-416-236-2110

AIR PARCELS



1 - 4 weeks

SEA PARCELS



5 - 9 weeks

FREIGHT FORWARDING

TO UKRAINE Overseas Air & Ocean Shipments of Commercial & Industrial Goods, Humanitarian Aid, Personal Effects & Autos
Excellent Rates for less than container load shipments

WE PICK UP CONTAINERS FROM ANY PORT IN EUROPE & DELIVER TO ANY ADDRESS IN UKRAINE, RUSSIA AND BELARUS

BUSINESS VENTURE\$ IN UKRAINE

UKRAINE'S POPULATION OF 52 MILLION IS WAITING FOR YOUR BUSINESS !!!

THIS IS HOW WE WILL HELP YOU:

MEEST offers a full range of business consulting services in Ukraine and we can assist you with:

- finding trustworthy business partners;
- customs formalities;
- setting up joint ventures;
- advertising and marketing your products and services.
- mediating and arranging contracts;
- arranging import and export operations;

TRAVEL TO UKRAINE FOR BUSINESS AND PLEASURE

TO KYIV & LVIV



check our rates

MIST TRAVEL 97 Six Point Rd., Toronto, ON, M8Z 2X3
Tel.: (416)236-7881 Fax: (416)236-2110

We provide the fullest range of business travel services in Ukraine including: translation & secretarial services; office & meeting room rentals; access to computers, fax machines & photocopiers

The most reliable Visa service available

FULL SERVICE IN UKRAINE



car rentals, hotel & private suite accomodation